

van den Berg, Peter und Klomp, Martin

## **Erziehungspläne als Steuerungsinstrumente der Jugendhilfe in den Niederlanden**

*Praxis der Kinderpsychologie und Kinderpsychiatrie* 47 (1998) 10, S. 767-772

urn:nbn:de:bsz-psydok-41017

Erstveröffentlichung bei:

**Vandenhoeck & Ruprecht** WISSENSWERTE SEIT 1735

<http://www.v-r.de/de/>

### **Nutzungsbedingungen**

PsyDok gewährt ein nicht exklusives, nicht übertragbares, persönliches und beschränktes Recht auf Nutzung dieses Dokuments. Dieses Dokument ist ausschließlich für den persönlichen, nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt. Die Nutzung stellt keine Übertragung des Eigentumsrechts an diesem Dokument dar und gilt vorbehaltlich der folgenden Einschränkungen: Auf sämtlichen Kopien dieses Dokuments müssen alle Urheberrechtshinweise und sonstigen Hinweise auf gesetzlichen Schutz beibehalten werden. Sie dürfen dieses Dokument nicht in irgendeiner Weise abändern, noch dürfen Sie dieses Dokument für öffentliche oder kommerzielle Zwecke vervielfältigen, öffentlich ausstellen, aufführen, vertreiben oder anderweitig nutzen.

Mit dem Gebrauch von PsyDok und der Verwendung dieses Dokuments erkennen Sie die Nutzungsbedingungen an.

### **Kontakt:**

#### **PsyDok**

Saarländische Universitäts- und Landesbibliothek  
Universität des Saarlandes,  
Campus, Gebäude B 1 1, D-66123 Saarbrücken

E-Mail: [psydok@sulb.uni-saarland.de](mailto:psydok@sulb.uni-saarland.de)

Internet: [psydok.sulb.uni-saarland.de/](http://psydok.sulb.uni-saarland.de/)

## INHALT

### Aus Klinik und Praxis / From Clinic and Practice

BLESKEN, K.W.: Der unerwünschte Vater: zur Psychodynamik der Beziehungsgestaltung nach Trennung und Scheidung (The Unwanted Father: On the Psychodynamics of Father-Child Relations after Separation and Divorce) . . . . .	344
BONNEY, H.: Lösungswege in der ambulanten Kinder- und Jugendpsychiatrie – Studie zur klinischen Evaluation (Approaches to Outpatient Child and Adolescent Psychiatry – Study of Clinical Evaluation) . . . . .	499
KIRSCH, C./RAHM, D.: Nicht therapierbar? – Bericht über ein Gruppentherapieprojekt mit psychosozial schwer beeinträchtigten Kindern (No Therapy Possible? A Group Therapy Model for Psychologically Disturbed and Socially Disadvantaged Children) . . . . .	683
KOCH-MÖHR, R.: Computer in der Kinderpsychotherapie – Über den Einsatz von Computerspielen in der Erziehungsberatung (Computers in Child Psychotherapy – About the Application of Computer Games in Child Guidance) . . . . .	416
MALLMANN, D./NEUBERT, E.O./STILLER, M.: Wegschicken, um weiterzukommen: die Kurzentlassung als eine Handlungsmöglichkeit stationärer Psychotherapie mit Jugendlichen (Send Away in Order to Advance: Short-time Dismissal as an Alternative Method of the Juvenile Stationary Psychotherapy) . . . . .	331
MILLNER, M.M./FRANTHAL, W./STEINBAUER, M.: Zyklisches Erbrechen als Leitsymptom einer Regression (Cyclic Vomiting Syndrome as Cardinal Sign of a Regression) . . . . .	406
ROEB, D.: Aspekte der Gruppentherapie mit sexuell mißbrauchten Kindern – Symbolische Verarbeitungsformen und die Gestaltung der Initialphase (Aspects of Group Therapy with Sexually Abused Children – Forms of Coping by Symbols and the Featuring of the Initial Phase) . . . . .	426
WURST, E.: Das „auffällige“ Kind aus existenzanalytischer Sicht (The „Unbalanced“ Child in the Light of Existential Analysis) . . . . .	511

### Originalarbeiten / Originals

BECKER, K./PAULI-POTT, U./BECKMANN, D.: Trimenonkoliken als elterliche Klage in der pädiatrischen Praxis: Merkmale von Mutter und Kind (Infantile Colic as Maternal Reason of Consulting a Pediatrician: Characteristics of Mother and Child) . . . . .	625
DE CHÂTEAU, P.: 30 Jahre später: Kinder, die im Alter von bis zu drei Jahren in einer Beratungsstelle vorgestellt wurden (A 30-Years Prospective Follow-Up Study in Child Guidance Clinics) . . . . .	477
DIEBEL, A./FEIGE, C./GEDSCHOLD, J./GODEMEIER, A./SCHULZE, F./WEBER, P.: Computergestütztes Aufmerksamkeits- und Konzentrationstraining bei gesunden Kindern (Computer Assisted Training of Attention and Concentration with Healthy Children) . . . .	641
EVERS, S.: Die Situation der Musiktherapie in der stationären Pädiatrie und Kinder- und Jugendpsychiatrie (The Situation of Music Therapy in Pediatrics and in Child and Adolescent Psychiatry) . . . . .	229
FINZER, P./HAFFNER, J./MÜLLER-KÜPPERS, M.: Zu Verlauf und Prognose der Anorexia nervosa: Katamnese von 41 Patienten (Outcome and Prognostic Factors of Anorexia Nervosa: Follow-up Study of 41 Patients) . . . . .	302

GOLDBECK, L.: Die familiäre Bewältigung einer Krebserkrankung im Kindes- und Jugendalter. Möglichkeiten der standardisierten Erfassung mit Selbstbeurteilungsverfahren: Ergebnisse einer empirischen Vorstudie (Families Coping with Cancer during Childhood and Adolescence. Practicability of Standardized Self-assessment Methods: Results of a Pilot Study) . . . . .	552
HAGER, W./HÜBNER, S.: Denkförderung und Strategieverhalten: vergleichende Evaluation zweier Denkförderprogramme (Cognitive Training and Thinking Strategies: a Comparative Evaluation) . . . . .	277
KÄSSLER, P./BREME, K.: Evaluation eines Trainingsprogramms für ängstliche Kinder (Evaluation of a Group Therapy Program for Anxious Children) . . . . .	657
KIESE-HIMMEL, C./HÖCH, J./LIEBECK, H.: Psychologische Messung taktil-kinästhetischer Wahrnehmung im frühen Kindesalter (Psychological Measurement of Tactile-Kinesthetic Perception in Early Childhood) . . . . .	217
KRECH, M./PROBST, P.: Soziale Intelligenzdefizite bei autistischen Kindern und Jugendlichen – Subjektive Theorien von Angehörigen psychosozialer Gesundheitsberufe (Personal Theories of Deficient Social Intelligence of Autistic Persons in Health Care Professionals: an Exploratory Field Study) . . . . .	574
LIMM, H./V. SUCHODOLETZ, W.: Belastungserleben von Müttern sprachentwicklungsgestörter Kinder (Stress of Mothers with Language Impaired Children) . . . . .	541
MÖLLER-NEHRING, E./MOACH, A./CASTELL, R./WEIGEL, A./MEYER, M.: Zum Bedingungsgefüge der Störung des Sozialverhaltens bei Kindern und Jugendlichen einer Inanspruchnahmepopulation (Conditions of Conduct Disorders in a Clinic-referred Sample) . . . . .	36
REISEL, B./FLOQUET, P./LEIXNERING, W.: Prozeß- und Ergebnisqualität in der stationären Behandlung: ein Beitrag zur Evaluation und Qualitätssicherung in der Kinder- und Jugendpsychiatrie (Process and Outcome Quality in Inpatient-Care: a Contribution to Evaluation and Quality Assurance in Child and Adolescent Psychiatry) . . . . .	705
SCHREDL, M./PALLMER, R.: Geschlechtsspezifische Unterschiede in Angstträumen von Schülerinnen und Schülern (Gender Differences in Anxiety Dreams of School-aged Children) . . . . .	463
V. ASTER, M./MEIER, M./STEINHAUSEN, H.-C.: Kinder- und jugendpsychiatrische Versorgung im Kanton Zürich: Vergleich der Inanspruchnahme von Ambulanz, Tagesklinik und Station (Child and Adolescent Psychiatric Services in the Canton of Zurich: A Comparison of Outpatient, Day Clinic, and Inpatient Referral Populations) . . . . .	668

### Übersichtsarbeiten / Reviews

BIERMANN, G./BIERMANN, R.: Das Scenotestspiel im Wandel der Zeiten (The Sceno Game in the Course of Time) . . . . .	186
BUDDEBERG-FISCHER, B.: Die Entwicklung familientherapeutischer Konzepte – Wechselwirkung zwischen Patienten- und Therapeutenfamilie (The Development of Family Therapy – Interrelationship Between the Patient's and the Therapist's Family) . . . . .	174
BÜRGIN, D.: Drum zwingt, wem ein Zwang gegeben? (Should constrain, who is constrained?) . . . . .	66
DOHERTY, W.J./MCDANIEL, S.H./HEPWORTH, J.: Medizinische Familientherapie bei Kindern mit chronischer Krankheit (Medical Family Therapy for Childhood Chronic Illness) . . . . .	1
EGGERS, C.: Konversionssymptome im Kindes- und Jugendalter (Conversion Disorders in Childhood and Adolescence) . . . . .	144

EGGERS, C.: Reizschutzmodell der Frühschizophrenie: ein integrativer ätiologischer und therapeutischer Ansatz (A Stimulus Barrier Model of Early Onset Schizophrenia: an Integrative Aetiological and Therapeutic Approach) . . . . .	740
ESSAU, C.A./BASCHTA, M./KOGLIN, U./MEYER, L./PETERMANN, F.: Substanzmißbrauch und – abhängigigkeit bei Jugendlichen (Substance Abuse and Dependence in Adolescents) . .	754
FONAGY, P./MORAN, G.S./TARGET, M.: Aggression und das psychische Selbst (Aggression and the Psychological Self) . . . . .	125
HEEKERENS, H.-P.: Evaluation von Erziehungsberatung: Forschungsstand und Hinweise zu künftiger Forschung (Evaluation of Child Guidance: State of Research and Comments on Future Research) . . . . .	589
HIRSCHBERG, W.: Probleme der Gefährlichkeitsprognose im jugendpsychiatrischen Gutachten (The Prediction of Violent Behavior in Forensic Adolescent Psychiatry) . . . . .	314
HUNDALSZ, A.: Beratung, Psychotherapie oder Psychologische Beratung? Zum Profil therapeutischer Arbeit in der Erziehungsberatung (Counselling, Psychotherapy of Psychological Counselling? The Profile of Therapy in Educational Guidance) . . . . .	157
KLEMENZ, B.: Kinderplandiagnostik (Plan Diagnosis with Children) . . . . .	722
RESCH, F./SCHULTE-MARKWORT, M./BÜRGIN, D.: Operationalisierte psychodynamische Diagnostik im Kindes- und Jugendalter (Operationalized Psychodynamic Diagnostic in Children and Adolescents – a Contribution to Quality Management in Psychotherapy)	373
RÜTH, U.: Gutachterliche Probleme im Sorgerechtsentzugsverfahren nach §§ 1666, 1666a BGB im Spannungsfeld zwischen Kontrolle und helfender Funktion (Problems Concerning the Expert's Assessment of the Restriction of Parental Rights Particularly with Regards to Control or Assistance) . . . . .	486
STECK, B.: Eltern-Kind-Beziehungsproblematik bei der Adoption (Parent-Child Relationship Problems in Adoption) . . . . .	240
STREECK-FISCHER, A.: Zwangsstörungen im Kindes- und Jugendalter – neuere psychoanalytische Sichtweisen und Behandlungsansätze (Compulsive Disorders in Childhood and Adolescence – New Psychoanalytic Views and Treatment Approaches) . . . . .	81
TREMPLE, V.: Zur Wechselwirkung von Rahmen und Inhalt bei der Behandlung dissozialer Kinder und Jugendlicher (Interaction of Frame and Content in the Treatment of Dissocial Children and Adolescents) . . . . .	387
VAN DEN BERGH, P./KLOMP, M.: Erziehungspläne als Steuerungsinstrumente der Jugendhilfe in den Niederlanden (Educational Plans as Control Instruments in Youth Care in the Netherlands) . . . . .	767
VAN DER KOLK, B.A.: Zur Psychologie und Psychobiologie von Kindheitstraumata (The Psychology and Psychobiology of Developmental Trauma) . . . . .	19
WIESSE, J.: Zur Gegenübertragung in der psychoanalytischen Therapie von Kindern und Jugendlichen mit Zwängen (Countertransference in Dynamic Treatment of Children and Adolescents with Obsessive-Compulsive Disorders) . . . . .	96

## Werkstattbericht / Brief Report

ROMBERG, A.: Die Elternarbeit einer kinderpsychiatrischen Station im Urteil der Eltern (Parents Judgement Concerning Family Work of a Child Psychiatric Ward) . . . . .	773
---	-----

## Buchbesprechungen

ASENDORPF, J.B.: Psychologie der Persönlichkeit .....	118
BAHR, R.: Schweigende Kinder verstehen. Kommunikation und Bewältigung bei elektivem Mutismus .....	530
BENZ, A.: Der Überlebenskünstler. Drei Inszenierungen zur Überwindung eines Traumas .....	697
BIEN, W. (Hg.): Familie an der Schwelle zum neuen Jahrtausend. Wandel und Entwicklung familialer Lebensformen .....	361
BLANK-MATHIEU, M.: Jungen im Kindergarten .....	532
BOECK-SINGELMANN, C./EHLERS, B./HENSEL, T./KEMPER, F./MONDEN-ENGELHARDT, C. (Hg.): Personenzentrierte Psychotherapie mit Kindern und Jugendlichen, Bd. 2: Anwendung und Praxis .....	780
BÖNISCH, L./LENZ, K. (Hg.): Familien: Eine interdisziplinäre Einführung .....	366
BOOTHE, B./HEIGL-EVERS, A.: Psychoanalyse der frühen weiblichen Entwicklung .....	264
BRICKENKAMP, R.: Handbuch psychologischer und pädagogischer Tests .....	57
CIERPKA, M. (Hg.): Handbuch der Familiendiagnostik .....	53
CLAAR, A.: Was kostet die Welt? Wie Kinder lernen, mit Geld umzugehen .....	613
DU BOIS, R.: Junge Schizophrene zwischen Alltag und Klinik .....	448
DUDEL, J./MENZEL, R./SCHMIDT, R.F.: Neurowissenschaft. Vom Molekül zur Kognition ...	114
DURRANT, M.: Auf die Stärken kannst du bauen. Lösungsorientierte Arbeit in Heimen und anderen stationären Settings .....	527
EICKHOFF, F.W. (Hg.): Jahrbuch der Psychoanalyse, Bd. 36 .....	206
EISENMANN, B.: Erzählen in der Therapie. Eine Untersuchung aus handlungstheoretischer und psychoanalytischer Perspektive .....	267
ELBING, U.: Nichts passiert aus heiterem Himmel – es sein denn, man kennt das Wetter nicht. Transaktionsanalyse, geistige Behinderung und sogenannte Verhaltensstörungen ....	533
FRANKE, U. (Hg.): Prävention von Kommunikationsstörungen .....	788
GAGE, N.L./BERLINER, D.C.: Pädagogische Psychologie .....	50
GEWERT, U.: Sexueller Mißbrauch an Mädchen aus der Sicht der Mütter. Eine Studie über Erleben und Bewältigung der Mütter betroffener Mädchen .....	270
GUTHKE, J.: Intelligenz im Test. Wege der psychologischen Intelligenzdiagnostik .....	614
HANTEL-QUITMANN, W.: Beziehungsweise Familie. Arbeits- und Lesebuch Familienpsychologie und Familientherapie; Bd. 1. Metamorphosen, Bd. 2: Grundlagen .....	790
HARTMANN, K.: Lebenswege nach Heimerziehung. Biographien sozialer Retardierung ...	526
HILWEG, W./ULLMANN, E. (Hg.): Kindheit und Trauma – Trennung, Mißbrauch, Krieg ...	786
HIRSCH, M.: Schuld und Schuldgefühl. Zur Psychoanalyse von Trauma und Introjekt ...	209
KÖPP, W./JACOBY, G.E. (Hg.): Beschädigte Weiblichkeit: Eßstörungen, Sexualität und sexueller Mißbrauch .....	269
KRAUTH, J.: Testkonstruktion und Testtheorie .....	54
KREBS, H./EGGERT SCHMID-NOERR, A. (Hg.): Lebensphase Adoleszenz. Junge Frauen und Männer verstehen .....	702
KUSCH, M./LAVOUIE, H./FLEISCHACK, G./BODE, U.: Stationäre psychologische Betreuung in der Pädiatrie .....	442
LEHMKUHL, G. (Hg.): Chronisch kranke Kinder und ihre Familien .....	443
LIENERT, G./RAATZ, U.: Testaufbau und Testanalyse .....	54
LINDEN, M./HAUTZINGER, M. (Hg.): Verhaltenstherapie .....	615
MANSEL, J. (Hg.): Glückliche Kindheit – schwierige Zeiten? Über die veränderten Bedingungen des Aufwachsens .....	364

MARKGRAF, J. (Hg.): Lehrbuch der Verhaltenstherapie, Bd. 1: Grundlagen, Diagnostik, Verfahren, Rahmenbedingungen .....	618
MEERMANN, R./VANDEREYCKEN, W. (Hg.): Verhaltenstherapeutische Psychosomatik. Klinik, Praxis, Grundversorgung .....	620
MEYER, W.U./SCHÜTZWOHL, A./REISENEZEIN, R.: Einführung in die Emotionspsychologie, Bd. II: Evolutionspsychologische Emotionstheorien .....	205
MILZ, I.: Neuropsychologie für Pädagogen .....	114
MITCHELL, R.R./FRIEDMAN, H.S.: Konzepte und Anwendungen des Sandspiels .....	788
MÖNKS, F.J./KNOERS, A.M.P.: Lehrbuch der Entwicklungspsychologie .....	117
NEUENSCHWANDER, M.P.: Entwicklung und Identität im Jugendalter .....	448
NEUMANN, W./PETERS, B.: Als der Zahnarzt Zähne zeigte ... Humor, Kreativität und therapeutisches Theater in Psychotherapie, Beratung und Supervision .....	529
Österreichische Studiengesellschaft für Kinderpsychoanalyse (Hg.): Studien zur Kinderpsychoanalyse, Bd. XIII .....	208
OTTO, U. (Hg.): Aufwachsen in Armut. Erfahrungswelten und soziale Lagen von Kindern armer Familien .....	700
PETERMANN, F. (Hg.): Fallbuch der Klinischen Kinderpsychologie. Erklärungsansätze und Interventionsverfahren .....	784
PETERMANN, F. (Hg.): Kinderverhaltenstherapie – Grundlagen und Anwendungen .....	616
PETERMANN, U.: Entspannungstechniken für Kinder und Jugendliche. Ein Praxisbuch ...	617
PIONTELLI, A.: Vom Fetus zum Kind: Die Ursprünge des psychischen Lebens. Eine psychoanalytische Beobachtungsstudie .....	268
PLAUM, E.: Einführung in die Psychodiagnostik .....	56
PÖRTNER, M.: Ernstnehmen – Zutrauen – Verstehen. Personenzentrierte Haltung im Umgang mit geistig behinderten und pflegebedürftigen Menschen .....	49
RAUCHFLEISCH, U.: Alternative Familienformen. Eineltern, gleichgeschlechtliche Paare, Hausmänner .....	790
RECKERT, W.: Väterlichkeit und pädagogische Profession am Beispiel der Heimerziehung .....	524
REIMER, C./ECKERT, J./HAUTZINGER, M./WILKE, E.: Psychotherapie – Ein Lehrbuch für Ärzte und Psychologen .....	116
REINELT, T./BOGYI, G./SCHUCH, B. (Hg.): Lehrbuch der Kinderpsychotherapie .....	781
REMSCHMIDT, H. (Hg.): Psychotherapie im Kindes- und Jugendalter .....	782
RODEWIG, K. (Hg.): Der kranke Körper in der Psychotherapie .....	266
ROSSMANN, P.: Einführung in die Entwicklungspsychologie des Kindes- und Jugendalters .....	116
ROST, J.: Testtheorie, Testkonstruktion .....	54
SANDLER, J. (Hg.): Über Freuds „Die endliche und die unendliche Analyse“. Freud heute – Wendepunkte und Streitfragen, Bd. 1 .....	698
SCHAD, U.: Verbale Gewalt bei Jugendlichen .....	446
SCHMITT, G.M./KAMMERER, E./HARMS, E. (Hg.): Kindheit und Jugend mit chronischer Erkrankung .....	441
SCHROEDER, J./HILLER-KETTERER, I./HÄCKER, W./KLEMM, M./BÖPPLE, E.: „Liebe Klasse, ich habe Krebs!“ Pädagogische Begleitung lebensbedrohlich erkrankter Kinder und Jugendlicher .....	528
SCHUMANN-HENGSTLER, R./TRAUTNER, H.M. (Hg.): Entwicklung im Jugendalter .....	444
SIGUSCH, V. (Hg.): Sexuelle Störungen und ihre Behandlung .....	696
SPECK, O.: System Heilpädagogik. Eine ökologisch reflexive Grundlegung .....	52
STROEBE, W./HEWSTONE, M./STEVENSON, G. (Hg.): Sozialpsychologie. Eine Einführung ...	204
THÖMA, H./KÄCHELE, H.: Lehrbuch der psychoanalytischen Therapie, Bd. 1: Grundlagen ..	264

---

THOMASIU, R.: Familiendiagnostik bei Drogenabhängigkeit. Eine Querschnittstudie zur Detailanalyse von Familien mit opiatabhängigen Jungerwachsenen . . . . .	534
TÖLLE, R.: Psychiatrie, einschließlich Psychotherapie . . . . .	205
WARSCHBURGER, P.: Psychologie der atopischen Dermatitis im Kindes- und Jugendalter .	443
WILMER, I.: Sexueller Mißbrauch von Kindern. Empirische Grundlagen und kriminalpoli- tische Überlegungen . . . . .	272
WURMSER, L.: Die verborgene Dimension. Psychodynamik des Drogenzwangs . . . . .	785
ZINNECKER, J./SIEBEREISEN, R.K.: Kindheit in Deutschland. Aktueller Survey über Kinder und ihre Eltern . . . . .	362

Editorial / Editorial . . . . .	63
Autoren und Autorinnen /Authors . . . . .	48, 105, 203, 263, 355, 440, 524, 607, 694, 779
Zeitschriftenübersicht / Current Articles . . . . .	105, 356, 608
Tagungskalender / Calendar of Events . . . . .	59, 121, 212, 273, 368, 451, 536, 622, 703, 793
Mitteilungen / Announcements . . . . .	61, 123, 214, 371, 454, 540, 624, 704, 795

# Erziehungspläne als Steuerungsinstrumente der Jugendhilfe in den Niederlanden

Peter van den Bergh und Martin Klomp

## Summary

### Educational Plans as Control Instruments in Youth Care in the Netherlands

The significance, development, and different forms of educational plans and the special role of mentors and case managers in youth care in the Netherlands are presented.

## Zusammenfassung

Es werden Bedeutung, Entwicklung und unterschiedliche Gestaltung von Erziehungsplänen beschrieben. Dargestellt werden verschiedene Möglichkeiten der Organisation von Erziehungsplänen und die besondere Rolle von Mentoren und Case-Managern in der Jugendhilfe in den Niederlanden.

## 1 Erziehungspläne: Einführung und Probleme

Erziehungspläne gelten in den Niederlanden zunehmend als wichtige Voraussetzung einer effektiven und verantwortlichen Hilfeleistung. Das ist in der Jugendhilfe nicht immer selbstverständlich gewesen. Ende der 60er Jahre stand die existentielle Bedeutung der Beziehung zwischen Erzieher und Jugendlichen unter Gesichtspunkten wie Echtheit, gemeinsames Erleben, gemeinsames Werden ganz im Vordergrund. Diese Sichtweise schien die Herausstellung von Handlungszielen als depersonalisierend auszuschließen. Im Laufe der 70er Jahre wandte sich die Aufmerksamkeit dann aber mehr und mehr einer auf methodischen Vorgehensweisen beruhenden Professionalisierung zu. Kritische Reflexion des eigenen Vorgehens und Erziehungspläne wurden zu Elementen der Jugendhilfe, die 1989 in das Jugendhilfegesetz (Wet op de Jeugdhulpverlening) Eingang fanden. Nach diesem Gesetz ist jede Einrichtung der Jugendhilfe dazu verpflichtet, einen Erziehungsplan aufzustellen, der sowohl mit dem Jugendlichen selbst, als auch mit seinen Personensorgeberechtigten und der überweisenden Instanz erörtert werden muß. Ein derartiger Erziehungsplan soll enthalten:

- (1) Beschreibung des Hilfeleistungsprozesses,
- (2) Zielsetzungen und Begründungen,
- (3) Einbeziehung der Familie des Jugendlichen,



- (4) Kontaktperson in der Einrichtung,  
 (5) gegebenenfalls Rolle und Begleitung von Pflegeeltern.

Die Arbeit mit Erziehungsplänen wirft allerdings eine Reihe grundsätzlicher Fragen auf (vgl. KLOMP u. VAN OEFFELT 1978). Handelt es sich um eine Aufgabe nur des Stabes oder auch der Gruppenerzieher? Soll sich die Diagnose lediglich auf die Beschreibung von Ursachen erstrecken oder die Richtungen des Behandlungsvorgehens entwickeln? Wie konkret soll dies geschehen?

## 2 Grundlagen der Hilfeleistung

Die Planung von Hilfeleistungen wird von unterschiedlichen Auffassungen über deren wesentliche Aufgaben beeinflusst. Das Verhältnis von diagnostischer Klärung, Zielsetzung, Erziehungsplanung, Vorgehen und Überprüfung haben DE BRUYN et al. (1995) in einem Diagramm dargestellt (s. Abb. 1).

Klinischer Zyklus						
Diagnostischer Zyklus				Therapeutischer Zyklus		
Beschwerden-analyse	Problem-analyse	Diagnose	Indikation	Planung	Ausführung	Beurteilung
Evaluation						

Abb. 1: Übersicht des Modells von DE BRUYN et al. (1995)

Die Diagnose versucht, die Entstehungsweise von Belastungen und Problemen sowie die daraus abgeleitete Notwendigkeit von Hilfe zu erklären. Sie bedient sich dabei unterschiedlicher Theorien und Modelle. In der Jugendhilfe der Niederlande haben dabei in den letzten Jahren vor allem zwei Sichtweisen an Bedeutung gewonnen: (1) das sozial-ökologische Entwicklungsmodell, (2) die Beachtung und Berücksichtigung protektiver Faktoren.

*Das sozial-ökologische Entwicklungsmodell:* VAN DER PLOEG und SCHOLTE (1990) haben die Elemente dieses Modells in einem Diagramm dargestellt (s. Abb. 2). Problemverhalten wird nach diesem Modell als Ergebnis komplexer Wechselwirkungen zwischen Persönlichkeitsbedingungen und sozialen Risikofaktoren erklärt. Wesentlicher Ansatzpunkt für die pädagogische Einflußnahme ist deswegen die Gestaltung der alltäglichen Lebensumstände und Lebenserfahrungen des Jugendlichen (SCHLÜTER-MÜLLER u. ARBEITSLANG 1995). Sie geben den Rahmen für die Wirksamkeit heilpädagogischer oder psychologischer Hilfen ab (Kok 1991).

*Beachtung protektiver Faktoren:* Protektive Faktoren können sowohl in der Person des Jugendlichen wie auch in seiner Familie liegen. Es geht darum, diese Möglichkei-

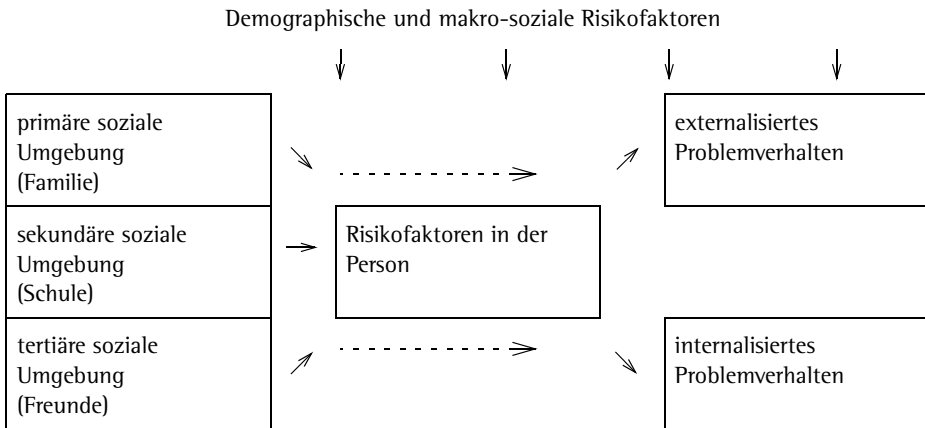


Abb. 2: Das sozial-ökologische Entwicklungsmodell des Problemverhaltens  
(nach VAN DER PLOEG U. SCHOLTE 1990)

ten bei ihm selbst und in seiner Familie zu entdecken und zu stärken (empowerment) und nicht ausschließlich sein disfunktionales Verhalten und dessen Entstehung im Auge zu haben (Kok 1991).

### 3 Planvolle Erziehungsarbeit

Planmäßige Erziehungsarbeit hat fünf Kennzeichen:

- (1) Vor konkretem Handeln werden Alternativen durchdacht und gegeneinander abgewogen.
- (2) Das Handeln wird beschreibbar und überprüfbar im Rahmen von Plänen, in denen Probleme, Ziele und Vorgehensweisen benannt und erläutert werden.
- (3) Die Hilfeleistung findet weitgehend nach diesem Plan statt.
- (4) Das Vorgehen wird fortlaufend kritisch überprüft. In bestimmten Zeitabständen werden Plan, Umsetzung und Ergebnis bewertet und erforderlichenfalls modifiziert.
- (5) Die Evaluierung soll Element eines Zyklus sein: Beschlußfassung – Planung – Ausführung – Evaluierung.

Erziehungspläne sollten das Problemverhalten des Jugendlichen beschreiben, Entwicklungsmöglichkeiten bestimmen sowie Behandlungsziele und Arbeitsweisen wiedergeben. Dabei lassen sich allgemeine und spezifische Erziehungspläne unterscheiden. Der allgemeine Erziehungsplan dient der langfristigen Planung. Er wird etwa einmal im Halbjahr evaluiert und angepaßt. Spezifische Erziehungspläne sind für die pädagogischen Mitarbeiter (Gruppenerzieher, Heimerlern, Sozialpädagogen) bestimmt, denen sie konkrete Handlungsweisen vermitteln. Sie können im ein- bis zweiwöchigem Abstand überprüft und angepaßt werden. Sie nötigen zu insgesamt über-

legtem Handeln und gewährleisten übereinstimmendes und – sowohl gegenüber dem Jugendlichen, wie untereinander – verlässliches Handeln.

Dem steht gegenüber, daß sich das Zusammenleben, die Teilnahme am Leben des jeweils anderen, als wesentliches Element der Erziehung eben nur begrenzt planen läßt (SCHWEITZER u. REUTER 1991). Das scheinbare Paradoxon der Planung liegt darin, daß ein Plan aufgestellt wird, der dann auf eine möglichst natürliche Weise verwirklicht werden soll. Es liegt aber darin kein Widerspruch, da die Handlungen der Beteiligten ja ohnedies nicht etwa zufällig oder ausschließlich reaktiv vor sich gehen, sondern an unbekannten, individuell zustande gekommenen Plänen orientiert sind.

Erziehungsplanung behält immer einen tentativen Charakter, gekennzeichnet durch eine fortwährende Entwickeln und überprüfen von Hypothesen (VAN DER PLOEG 1984). Dabei hat die konkrete Erfahrung der Gruppenerzieher entscheidende Bedeutung, RINK (1980) nennt dies einen Induktionsprozeß: Aus den Erfahrungen der Gruppenerzieher werden gemeinsame Feststellungen gebildet und vor dem Hintergrund theoretischer Konzepte sinnvolle Behandlungselemente entwickelt.

#### 4 Organisation der Erziehungsplanung

Van den Bergh (1991) hat Aufnahmeentscheidungen von drei Einrichtungen analysiert und dabei festgestellt, daß es oft bereits an zuverlässigen Grundinformationen, insbesondere über wesentliche Lebensbereiche der Jugendlichen wie auch über ihre Stärken fehlt. Die Informationen waren vor allem an der „Pathologie“ des Jugendlichen orientiert. Voraussetzung jeder Erziehungsplanung sind aber vielseitige Informationen, ohne daß diese je vollständig sein könnten.

KLOMP und VAN OEFFELT (1978) haben bereits verschiedene Ansätze des praktischen Vorgehens bei der Erstellung von Erziehungsplänen beschrieben und bewertet: (1) Verantwortung beim Verhaltenswissenschaftler, (2) Verantwortung bei den Gruppenerziehern, (3) gemeinsame Verantwortung, (4) Verantwortung bei einem Mentor. Es können sich außerdem zusätzliche Aufgaben für einen Case-Manager ergeben.

- (1) *Verantwortlichkeit beim Verhaltenswissenschaftler:* Verhaltenswissenschaftler ist hier als Oberbegriff gemeint, der sich auf Heilpädagogen, Psychologen, Psychiater erstreckt. Die Planung gründet sich zum einen auf das Ergebnis diagnostischer Vorgehensweisen, oft des Verhaltenswissenschaftler selbst, sowie auf Beobachtungen und Berichte der Gruppenerzieher. Es liegt die Annahme zugrunde, daß die Verhaltenswissenschaftler ausgebildet sind zu diagnostizieren und daß sie die Behandlungsmöglichkeiten am besten kennen. Ein Teambegleiter hat den Auftrag, die Pläne in konkrete Handlungsanweisungen für das Gruppenerzieherteam umzusetzen.
- (2) *Verantwortlichkeit bei den Gruppenerziehern:* Das Team der Gruppenerzieher stellt aufgrund der alltäglichen Erfahrungen die Erziehungspläne auf. Wenn ihnen angemessene Lösungsansätze fehlen oder wenn sie spezifische Fragen haben, können sie sich an einen Verhaltenswissenschaftler wenden. Es liegt die Annahme zu-

- grunde, daß die Gruppenerzieher die Problematik und die Einflußmöglichkeiten unmittelbar erkennen. Der Teambegleiter unterstützt den Prozeß der Erziehungsplanung.
- (3) *Gemeinsame Verantwortlichkeit*: Als Grundlage des Erziehungsplanes werden die Erfahrungen der Erzieher mit dem Jugendlichen evaluiert und durch spezifische Beiträge der Verhaltenswissenschaftler ergänzt. Der Behandlungsplaner begleitet den Planungsprozeß und trägt die Verantwortung für den Erziehungsplan.
  - (4) *Verantwortlichkeit bei einem Mentor*: In vielen Einrichtungen wird mit einem „Mentor-System“ gearbeitet. Der Mentor ist verantwortlich für bestimmte einzelne Jugendliche. Die Verantwortlichkeit erstreckt sich auf das Einhalten der Behandlungslinie wie auf die Kontakte mit Schulen und Eltern. Das Team behält dabei die Gesamtverantwortung. Der Mentor hat dies wiederum zu überwachen und einzufordern. Das Mentorsystem macht die Teamverantwortung auf individueller Ebene klar und kontrollierbar. Deshalb ist es auch sinnvoll, dem Mentor die Erstellung des Erziehungsplanes zu übertragen. Ihm liegt eine Beratung zwischen Mentor, Verhaltenswissenschaftler und/oder dem Behandlungsplaner zugrunde. Der Plan wird in einer Teamversammlung erörtert, gegebenenfalls angepaßt und zu festgelegten Zeiten evaluiert.
  - (5) *Aufgaben eines Case-Managers*: Erziehungspläne können Anteile enthalten, die zum Beispiel speziell bestimmt sind für die Begleiter der Familie, den Therapeuten, die Schule. Diese Beteiligten müssen sich zudem untereinander abstimmen. KNORTH und PANNEKOEK (1991) haben die Notwendigkeit unterstrichen, daß eine Person die notwendige Koordination in der Rolle eines Case-Managers organisiert und überwacht. Vom Case-Manager wird erwartet, daß er am Kerngeschehen der Behandlung beteiligt ist zugleich aber genügend Abstand hat, um das Ganze übersehen zu können, und daß er Kenntnisse von Arbeitsweise- und -bedingungen der übrigen Beteiligten hat. Häufig wird deswegen der Verhaltenswissenschaftler oder ein Behandlungsplaner diese Rolle übernehmen.

## Literatur

- BERGH, P.M. VAN DEN (1991): Beslist geïnformeerd ...? Een onderzoek naar de opnamebesluitvorming in drie internaten voor jeugdhulpverlening. Leuven/Apeldoorn: Garant.
- BRUYN, E.E.J. DE/PAMELIER, N.K./RUIJSSENAARS, A.J.J.M./AARLE, E.J.M. VAN (1995): Diagnostische besluitvorming. Handleiding bij het doorlopen van de diagnostische cyclus. Leuven/Amersfoort: Acco.
- KLOMP, M./OEFFELT, P.W.H.M. VAN (1978): Residentiële behandelingsplanning als proces. Pedagogisch Tijdschrift 3, 387-404.
- KNORTH, E.J./PANNEKOEK, F.A.E. (1991): De bijdrage van de case management benadering aan de residentiële jeugdhulpverlening. In: NIJNATTEN, C.H.C.J. (Hg.): Casemanagement in de jeugdhulpverlening Utrecht: SWP, S. 95-110.
- KOK, J.F.W. (1991): Specifiek opvoeden. Leuven/Amerfoort: Acco.
- PLOEG, J.D. VAN DER (1984): Diagnostiek in het (semi)residentiële behandelingsveld. In: RISPENS, J./CARLIER, E./SCHOORL, P.: Diagnostiek in de hulpverlening. Lisse: Swets en Zeitlinger, S. 119-154.
- PLOEG, J.D. VAN DER/SCHOLTE, E.M. (1990): Lastposten of slachtoffers van de samenleving? Rotterdam: Lemniscaat.

RINK, J.E. (1980): Methodieontwikkeling in internaatsverband; orthopedagogisch gerichte personeelsbegeleiding van inductieve aard. Bloemendaal: Nelissen.

SCHLÜTER-MÜLLER, S./ARBEITLANG, C. (1995): Der Stationsalltag als therapeutischer Raum: multiprofessionelles Behandlungskonzept im Rahmen einer kinderpsychiatrischen Tagesklinik. *Prax. Kinderpsychol. Kinderpsychiat.* 44, 85-92.

SCHWEITZER, J./REUTER, D. (1991): Systemisches Denken in der Heimerziehung: Anregungen für Pädagogik, Beratung und Organisation. *Prax. Kinderpsychol. Kinderpsychiat.* 40, 171-176.

Anschrift der Verfasser: Dr. Peter van den Bergh, Dr. Martin Klomp, Faculteit de Sociale Wetenschappen, Studierichtung der Pedagogische Wetenschappen, Vakgroep Orthopedagogiek, Rijksuniversiteit Leiden, Postbus 9555, NL-2300 RB Leiden.